

İstanbul Büyükşehir Belediyesi Hayat Boyu Öğrenme Merkezi İsmek Bünyesinde Yabancılar İçin Türkçe Kursu *

Melike ERDİL **

Öz. İSMEK'te' Türkçe öğrenen yabancı kursiyerlerin bakış açısı ile "Yabancılar için Türkçe Kursu" üzerine değerlendirmelerini ve taleplerini belirlemek amaçlanmaktadır. Araştırmada, 'nitel araştırma yöntemi' ve 'tarama modeli' tercih edilmiştir. Araştırmanın verileri, 'görüşme tekniği' türlerinden biri olan 'yarı-yapılandırılmış görüşme tekniği' ile elde edilmiştir. Araştırmanın örneklemini, İSMEK'in Tuzla Merkezine bağlı Mimar Sinan ve Aydınli Şubelerinde A2 kurunda Türkçe öğrenen 6 kız ve 9 erkek olmak üzere 15 yabancı kursiyer oluşturmaktadır. Araştırmada, 'amaçlı örneklem' tercih edilmiştir. Araştırma verilerinin analizi için içerik analizi türlerinden biri olan 'kategorisel analiz' kullanılmıştır. Araştırma verileri, 3 kod (Türkiye/Türkçe/İSMEK), 11 kategori ve 40 temaya ayrılarak incelenmiştir. Araştırmada 10 farklı sonuç tespit edilmiştir, bu sonuçlardan bazıları şunlardır: 1.Yabancı kursiyer %40'lık bir oran ile " 'Suriye'deki 'savaşta kaçtıkları' için Türkiye'ye geldiklerini" ifade etmektedirler. 2.Yabancı kursiyerlerin Türklere ve Türkiye'ye bakış açısı sorulduğunda yine %40'lık bir oran ile "Suriye'de 08.00-14.30 olan çalışma saatlerinin Türkiye'ye geldiklerinde 08.00-18.00 olduğu ve daha fazla çalışmalarına rağmen yabancılar için verilen 'maaşı az' bulduklarını ve Suriye'ye göre 'her şeyi pahalı' " olarak değerlendirdikleri tespit edilmiştir. 3.Yabancı kursiyerler yine %40'lık bir oran ile "Türkiye'de çalışmak amacıyla 'Türkçe' öğrendiklerini" ifade etmektedirler. 4.Yabancı kursiyerlerin Türkçenin daha iyi öğretilmesi ve dünyada Türkçe öğretimimin gelişmesine yönelik önerilerinde %60'lık bir oran ile "Geleneksel Türk yemeklerinin tanıtımına" yer verilebileceği ayrıca " 'Türk Hava Yolları' gibi şirketlerin Türkiye'nin prestijini artırdığını" belirtmektedirler. 5.Yabancı kursiyerlere İSMEK Yabancılar için Türkçe kursundan beklentileri sorulduğunda %46,66'lık bir oran ile "Türkçe okuma ve yazma için fazla etkinlik istediklerini" ifade etmektedirler.

Anahtar Kelimeler: İSMEK yabancılar için Türkçe kursu, yabancı dil olarak Türkçe, yabancı dil olarak Türkçenin öğretimi, yabancı kursiyerler.

Academic Writing Skills in Teaching Turkish as a Foreign Language: Problems and Solutions

Abstract. The aim of this study is to learn and identify the evaluations and demands of foreign trainees learning Turkish language at 'ISMEK' in regards to "Turkish Course for Foreigners." 'Qualitative research model' and 'scanning model' are preferred in this study. Study data is gathered based on 'semi-structured interview technique' which is one of the types of 'interview techniques.' The sample of this study is composed of a total of 15 foreign trainees, 6 female and 9 male, studying Turkish at A2 course in Mimar Sinan and Aydınli Branches of ISMEK's Tuzla Center. The preferred sample method used in this study is 'purposeful sampling.' 'Categorical analysis' which is one of the types of content analysis is used to analyze the study data. This study examines the data in 3 codes (Turkey/Turkish/ISMEK), 11 categories and 40 themes. This study has confirmed 10 different results; some of these results are as follows: 1. 40% of the foreign trainees stated that "they came to Turkey because they 'flee from the war' in Syria." 2. When they are asked about their opinions about Turks and Turkey, again 40% of them stated that "the working hours in Turkey is 08:00 - 18:00 which was 08:00 - 14:30 in Syria and despite of this, the salary for foreigners is 'less' and besides 'everything is more expensive' in Turkey when compared to Syria." 3. Again 40% of the foreign trainees stated that "they learn Turkish to be able to work in Turkey." 4. In regards to suggestions to teach Turkish better and to improve Turkish teaching in the world for foreign trainees, 60% of them said that "traditional Turkish cuisine should be introduced" and "companies such as Turkish Airlines are prestigious for Turkey." 5. When foreign trainees are asked about their expectations from Turkish Courses for Foreigners at ISMEK, 46,66% of them said that "they require more activities for reading and writing in Turkish."

Keywords: ISMEK Turkish course for foreigners, Turkish as a foreign language, teaching Turkish as a foreign language, foreign trainees.

* Bu araştırma, 12-13 Ekim 2018 tarihleri arasında Ukrayna Kiev'de düzenlenen 'IV. Uluslararası Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretimi Kongresinde (ICOTFL/2018)' sözlü bildiri olarak sunulmuştur.

** Gazi Üniversitesi, Türkçe ve Sosyal Bilimler Eğitimi Ana Bilim Dalı, Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretimi Bilim Dalı, Doktora Programı Öğrencisi, melikeerdil@gmail.com

1. GİRİŞ

Dünyada Türkçe konuşanların sayısı yaklaşık olarak 150 milyon, Türkiye Türkçesini konuşanların sayısı ise yaklaşık 70 milyondur. Türkiye Türkçesi, Türkiye'nin yanı sıra Irak, Suriye, Kıbrıs, Yunanistan, Bulgaristan, Avrupa, Amerika, Okyanusya, Arap ülkeleri, eski Yugoslavya, Rusya ve SSCB'den ayrılmış olan Türk cumhuriyetlerinde konuşulmaktadır (Ercilasun, 1997: 57-60 akt. Dolunay, 2005: 1).

Türkiye Türkçesi, Türkçe öğretimi yapılan üniversite, enstitü ve akademilerde Türkçe Araştırmaları Programı, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, TÖMER Türkçe Öğretimi Uygulama ve Araştırma Merkezi, Türk Dili ve Kültürü Merkezi, Türkçe Öğretim Merkezi, Türkçe Araştırmaları Merkezi, Türkçe Araştırmaları Bölümü, Türk Filolojisi Bölümü, Türkoloji Bölümü, Türkçe Bölümü ve Türk Dili Bölümü gibi değişik adlar altındaki bölüm ve merkezlerde öğretilmektedir. Büyükelçilik, dersane, vakıf ve diğer bazı merkezlerde de Türkiye Türkçesini öğretmek için belli aralıklarla ve talebe göre kurslar açılmaktadır (Dolunay, 2005: 2)

Boylu (2014: 336), yabancılara Türkçe öğreten başlıca kurumların; enstitüler, kültür merkezleri, özel kurslar, Türkoloji bölümleri ve üniversitelerde kurulan Türkçe öğretim merkezleri olduğunu, 2009 yılında kurulan ve şu an dünyanın çeşitli yerlerinde 40'dan fazla merkezi bulunan Yunus Emre Enstitüsünün açtığı Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerinin, Türkçenin yabancı dil olarak öğretilmesine yeni bir boyut kazandırdığını ve bu alanda önemli bir eksiği tamamlamaya çalıştığını belirtmektedir.

Türkiye'de yabancı uyrukluların Türkçe öğrenme talebi YÖK'e bağlı üniversitelerin '*Yabancı Diller Yüksekokulu, Türk Dili Bölümü, TÖMER/DİLMER*' gibi kurumlar adı altında ya da özel kurslar bünyesinde karşılanmaktadır. Ancak İstanbul'da yaşayan yabancı uyrukluların Türkçe öğrenme talebi ayrıca 'İstanbul Büyükşehir Belediyesi Hayat Boyu Öğrenme Merkezi'ne' bağlı '*İSMEK*' tarafından da ücretsiz olarak karşılanmaktadır. İSMEK, yabancı uyruklular için '*Yabancı Diller*' eğitimi alanında açılan '*Yabancılar için Türkçe Kursu*' bünyesinde ücretsiz olarak Türkçe öğretimi hizmeti vermektedir.

Kurulduğu 1996 yılından beri '*İstanbul Büyükşehir Belediyesi Meslek Edindirme Kursları*' adı ile İstanbullulara hizmet veren İSMEK'in, bünyesinde meslek edindirme kurslarının yanı sıra sanat kurslarını da ağırlıklı olarak barındırması sebebiyle İSMEK'in açılıma "*Sanat*" kelimesi de ilave edilmiştir. Böylece, İSMEK'in açılımı, "*İstanbul Büyükşehir Belediyesi Sanat ve Meslek Eğitimi Kursları (İSMEK)*" olarak değiştirilmiştir (İSMEK, Haberler, 2018).

İSMEK, 2018-2019 Eğitim-Öğretim Yılında ise 40 alanda, 242 eğitim merkezi ve 307 branşta toplam 752 programda hizmet vermektedir (Branş Rehberi İSMEK, 2018-2019:1).

'İstanbul Büyükşehir Belediyesi Hayat Boyu Öğrenme Merkezi İSMEK' tarafından yabancıların Türkçe öğrenme taleplerini karşılamak amacıyla Şubat 2012 tarihinde 'Fatih Dil Okuluna' bağlı olarak 'Yabancılar için Türkçe Kursu' açılmıştır. Fatih Dil Okulu'nda yabancı diller alanına bağlı, 51 programda, 38 eğitimci tarafından 15 derslikte yabancı dil öğretimi yapılmaktadır (İSMEK, Eğitim Verilen Programlar, 2018).

2018-2019 Eğitim-Öğretim yılında ise İSMEK Yabancılar için Türkçe Kursu'nda C1 seviyesinde de Türkçe öğretiminin yapılması planlanmaktadır (İSMEK, 2018). Planlanan kur ve ders saati bilgileri ise Tablo-1'de yer almaktadır.

Tablo 1. İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu'nun 2018-2019 Eğitim-Öğretim Yılı Kur ve Ders Saati Bilgileri

İSMEK Yabancılar için Türkçe Kur Seviyesi	Toplam Kurs Saati	İSMEK Yabancılar için Türkçe Kursu Veren Merkez Sayısı
Türkçe A1 Seviyesi	136 Saat	76
Türkçe A2 Seviyesi	160 Saat	76
Türkçe B1 Seviyesi	120 Saat	69
Türkçe B2 Seviyesi	120 Saat	3
Türkçe C1 Seviyesi	120 Saat	1
Türkçe A1.1. (12-16 Yaş Eğitimi)	60 Saat	3
Türkçe A1.2. (12-16 Yaş Eğitimi)	60 Saat	1

İstanbul'da yaşayan ve Türkçe öğrenmek isteyen yabancı uyruklular, İstanbul Emniyet Müdürlüklerinden alacakları belge ile 'İSMEK Yabancılar için Türkçe Kursu'na' başvuruda bulunabilirler. Yabancı uyrukluların, <https://kursiyer.ismek.ist/> adresinden 'Foreign Student Login' butonuna tıklayarak online başvuru yapmaları gerekmektedir.

1.1 Amaç

Bu araştırmada, İSMEK’te Türkçe öğrenen yabancı kursiyerlerin bakış açısı ile ‘*Yabancılar için Türkçe Kursu*’ üzerine değerlendirmelerini ve kurstan taleplerini belirlemek amaçlanmaktadır.

1.2 Problem

1. ‘*İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’na*’ gelen yabancı kursiyerlerin, Türkiye’ye gelme amacı nedir?
2. ‘*İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’na*’ gelen yabancı kursiyerlerin, Türkiye’ye ve Türklere bakış açısı nasıldır?
3. ‘*İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’na*’ gelen yabancı kursiyerlerin, Türkçe öğrenme amacı nedir?
4. ‘*İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’na*’ gelen yabancı kursiyerlerin, Türkçenin daha iyi öğretilmesi ve dünyada Türkçe öğretiminin gelişmesine yönelik önerileri nelerdir?
5. Yabancı kursiyerlerin, ‘*İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’nu*’ tercih etme nedenleri nelerdir?
6. Yabancı kursiyerler, Türkçe A1, A2, B2, B2, C1 ve C2 olmak üzere tüm seviyeler için ‘*İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’nu*’ tercih etmeyi düşünüyorlar mı?
7. Yabancı kursiyerlerin, ‘*İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’ndan*’ beklentileri nelerdir?
8. Yabancı kursiyerlerin, geldikleri ülkelerde de İSMEK gibi ücretsiz dil kursu veren kurumlar var mı?
9. Yabancı kursiyerlerin, ‘*İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’na*’ gelecek olan yabancı kursiyerlere önerileri nelerdir?
10. Yabancı kursiyerler, ‘*İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu*’ dışında başka bir Türkçe kursuna daha gidiyorlar mı?
11. Yabancı kursiyerlere göre ‘*İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursunda*’ Türk kültürünün öğretimi nasıl yapılmaktadır?

2. YÖNTEM

Araştırmada, ‘*nitel araştırma yöntemi*’ kullanılmıştır.

2.1 Evren-Örneklem

Araştırmanın evrenini, İSMEK bünyesinde yabancı kursiyerlerin talebi doğrultusunda açılan 77 merkezde 'Yabancılar için Türkçe Kursunda' öğrenim gören ve merkezden elde edilen istatistikî bilgi doğrultusunda, minimum (yaklaşık) 1.155 yabancı kursiyer kontenjanı oluşturmaktadır. Bu kapsamda, İSMEK'in Tuzla merkezine bağlı Mimar Sinan Şubesinde kayıtlı 13 yabancı kursiyerden 9 kursiyer; Aydınli Şubesinde ise kayıtlı 6 yabancı kursiyerin tamamına ulaşılmıştır.

Araştırmanın örneklemini, İSMEK'in Tuzla merkezine bağlı Mimar Sinan ve Aydınli Şubelerinde A2 kurunda Türkçe öğrenen 6 kız ve 9 erkek olmak üzere 15 yabancı kursiyer oluşturmaktadır. 15 Yabancı kursiyerin yaş ortalaması 30 olup 10 farklı meslek grubundan ve 4 farklı ülkeden geldikleri tespit edilmiştir.

Araştırmanın örneklem seçiminde, '*amaca yönelik örnekleme/ amaçlı örnekleme (purposive/purposeful sampling)*' yönteminden biri olan '*tipik durum örnekleme (typical case sampling)*' tercih edilmiştir. Bu örnekleme yöntemi, araştırma problemi ile ilgili olarak evrende yer alan çok sayıdaki durumdan tipik olan bir durumun belirlenerek bu örnek üzerinden bilgi toplanmasını gerektirir. Burada esas olan sıra dışı olmayan ortalama, tipik bir durumun seçilmesidir (Büyüköztürk ve diğerleri, 2014: 91).

Çalışma grubunda, 6 kız ve 9 erkek yabancı kursiyerin görüşleri sınıflandırılırken, birinci yabancı kadın kursiyer için K1; birinci yabancı erkek kursiyer için E1 şeklinde kısaltmalar yapılarak katılımcıların isimleri gizli tutulmuştur.

Tablo-5'e göre yabancı kursiyerlerin yaşı, 20-43 yaş aralığında değişiklik göstermektedir. Alınan örneklem, evreni temsil edebilecek yaş aralığını kapsamaktadır.

Mülâkata katılan kursiyerler, 4 farklı ülkeden gelmektedir. Araştırmada, yabancı kursiyerlerden elde edilen bilgi doğrultusunda 4 farklı ana dili tespit edilmiştir. Kursiyerlerin tümü, A2 kurunda Türkçe öğrenmektedir.

Tablo 2. Çalışma Grubunun Kişisel ve Eğitim Bilgileri

İSMEK Yabancılar için Türkçe Kursu	Yaş	Ülke	Kıta	Ana Dili	TR'de Yaşam	Türkçe Kur Düzeyi	Eğitim	Meslek	Ana Dili Dışında Bildigi Yabancı Diller
1. Kadın Kursiyer (K1)	20	İran	Arap Yarım adası	Farsça	1	A2	Lise	Öğrenci	1.Türkçe 2.Azerî Türkçesi
2. Kadın Kursiyer (K2)	30	İran	Arap Yarım adası	Farsça	1	A2	Lisans	Reklamcı lık Yöntemi	1.Türkçe 2.Azerî Türkçesi
3. Kadın Kursiyer (K3)	34	Ukray na	Avrup a Kıtası	Ukrayna ca	1	A2	Yüksek Lisans	Mühendis	1.İngilizce 2.Ruşça
4. Kadın Kursiyer (K4)	35	Suriye	Arap Yarım adası	Arapça	4	A2	Lisans	Muhasebe	1.İngilizce 2.Arapça
5. Kadın Kursiyer (K5)	42	Kanad a	Kuzey Ameri ka Kıtası	İngilizce	11	A2	Lisans	Şirket Yöneticisi	1.Fransızca
6. Kadın Kursiyer (K6)	23	Ukray na	Avrup a Kıtası	Ukrayna ca	2	A2	Lisans	Hukuk	1.Ruşça 2.İngilizce
7. Erkek Kursiyer (E1)	20	Suriye	Arap Yarım adası	Arapça	3	A2	Lise	Kaynakçı	1.Türkçe
8. Erkek Kursiyer (E2)	43	Suriye	Arap Yarım adası	Arapça	1	A2	Yüksek Lisans	Mühendis	1.İngilizce 2.Türkçe
9. Erkek Kursiyer (E3)	23	Suriye	Arap Yarım adası	Arapça	4	A2	Lise	Araba Tamircisi	1.Türkçe
10. Erkek Kursiyer	26	Suriye	Arap Yarım adası	Arapça	3	A2	Yüksek Lisans	Mühendis	1.İngilizce 2.Türkçe

(E4)									
11.	29	Suriye	Arap	Arapça	4	A2	Lisans	Öğretmen	1.İngilizce 2.Türkçe
Erkek			Yarım						
Kursiyer			adası						
(E5)									
12.	30	Suriye	Arap	Arapça	4	A2	Lisans	Öğretmen	1.Fransızca 2.Türkçe
Erkek			Yarım						
Kursiyer			adası						
(E6)									
13.	27	Suriye	Arap	Arapça	3	A2	Lisans	Öğretmen	1.Türkçe 2.İngilizce
Erkek			Yarım						
Kursiyer			adası						
(E7)									
14.	35	Suriye	Arap	Arapça	3	A2	Lisans	Öğretmen	1.Fransızca
Erkek			Yarım						
Kursiyer			adası						
(E8)									
15.	36	Suriye	Arap	Arapça	4	A2	Ortaoku 1	Kaynakçı	1.Türkçe
Erkek			Yarım						
Kursiyer			adası						
(E9)									
Toplam:	Ort.	4	3 Kıta,	4 Ana	Ort.3	Başlangı	4	9 Farklı	Ort.2 Dil
15	30	Ülke	1	Dili		ç	Program	Meslek	
Kursiyer			Yarım						
			ada						

Tablo-2'ye göre yabancı kursiyerler, Türkiye'de 1-11 yıl aralığında yaşadıklarını belirtmişlerdir. Türkiye'de yaşadıkları sürenin ortalaması alındığında 3 yıl Türkiye'de ikamet ettikleri anlaşılmaktadır. Yabancı kursiyerlerin eğitim düzeyleri incelendiğinde; ortaokul veya lise mezunu ya da lisans veya yüksek lisans programlarından birinde öğrenim görmektedir. Ayrıca 15 yabancı kursiyer, 9 farklı meslek türüne mensup olduğunu belirtmiştir. Bu meslekler ise şunlardır: reklamcılık yönetimi, mühendis, muhasebe, şirket yöneticisi, hukuk (avukat), kaynakçı, araba tamircisi, öğretmen, öğrenci. Ana dili dışında, bildikleri diğer yabancı dillerin sayısı ise 1 ve 2 dil arasında değişiklik göstermektedir.

2.2 Veri Toplama Yöntemi

Bu araştırmada veri toplama aracı olarak ‘yarı-yapılandırılmış görüşme formu’ tercih edilmiştir. İSMEK Yabancılar için Türkçe kursu kapsamında kursiyerlerin profilini belirlemek ve kurstan beklentilerini ortaya çıkarmak amacıyla ‘yarı-yapılandırılmış görüşme formu’ hazırlanmıştır. Yabancı kursiyere, 11 adet ‘açık uçlu soru’ sorulmuştur. ‘Açık uçlu sorular’, katılımcılardan serbestçe cevap vermelerinin istenmesi durumunda tercih edilir... Araştırma soruları, ‘açık uçlu soru türlerinden’ biri olan ‘yorumlama soruları’ kapsamında hazırlanmıştır. ‘Yorumlama soruları’, belli bir konuyla ilgili olarak daha yansız ve ayrıntılı cevapların toplanmasını amaçlar. (Büyüköztürk ve diğerleri, 2014: 127).

Görüşme ile elde edilen verilerin kaydedilmesinde izlenen iki temel yöntem vardır: ‘cihaz ile kaydetme’ ve ‘not alma’ (Yıldırım ve Şimşek, 2013: 175). Araştırma verileri ‘not alma’ yöntemi ile kayıt altına alınmıştır. A2 Kurunda olan yabancı kursiyerlerin yeterli düzeyde Türkçe konuşarak kendilerini ifade edemedikleri için ses kaydı yerine yanıtlarını daha da ayrıntılı öğrenebilmek amacıyla sondaj soruları olarak nitelendirilen sorular da kendilerine yöneltilmiştir. Yabancı kursiyerlerin yanıtları doğrultusunda araştırmacı tarafından veriler, ‘not tutularak’ kayda alınmıştır. Kayıt cihazı kullanmanın mümkün olmadığı durumlarda ise araştırmacı; soru sorma, dinleme, gerektiğinde görüşülen bireyi yönlendirme ve not alma işlemlerinin tümünü bir arada yapmak zorundadır (Yıldırım ve Şimşek, 2013: 175).

Araştırmanın ‘geçerliği’, bireylerin görüşlerine doğrudan yer verilerek sağlanmıştır. Betimsel türden bir analizin kullanıldığı bir araştırmada görüşülen bireylerden doğrudan alıntılara yer vermek ve bunlardan yola çıkarak sonuçları açıklamak ‘geçerlik’ için önemli olmaktadır (Yıldırım ve Şimşek, 2013: 291).

Araştırmanın ‘güvenirliği’, nitel araştırma kapsamında ‘zamana bağlı güvenilirlik yöntemi’ ile sağlanmıştır. Kirk ve Miller (1986 akt. Yıldırım ve Şimşek, 2013: 294), nicel geleneğe özgü ‘dış ve iç güvenilirlik’ kavramlarını ‘zamana bağlı güvenilirlik’ ve ‘gözleme bağlı güvenilirlik’ başlıkları altında ele almakta ve nicel araştırmacı gibi bu kavramalara neden aynı biçimde yaklaşamayacağını açıklamaktadır. ‘Zamana bağlı güvenilirlik’ ölçülen olgunun geçen zaman içinde aynı biçimde ölçülebilmesi anlamına gelir (dış geçerlik). Sosyal bilimlerdeki anket araştırmalarında ve psikolojik testlerin kullanıldığı araştırmalarda ‘test-yeniden test yöntemi’ bu güvenilirliği ölçmek üzere geliştirilmif bir yöntemdir (Yıldırım ve Şimşek, 2013: 294).

Araştırmanın ‘tutarlığı’, ‘katılımcı teyidi’ ile sağlanmıştır. Araştırmada elde edilen verilerin ve bunlara ilişkin araştırmacının ulaştığı sonuçların ve yorumların veri kaynakları

(katılımcılar) ile teyit edilmesinde yarar vardır (Yıldırım ve Şimşek, 2013: 302). Erlandson ve diğerleri (1993), tarafından belirtilen ve *'katılımcı teyidinin çeşitlerinden'* biri olan *'teyit toplantısı'* yapılarak araştırmada elde edilen verilerin tutarlığı teyit edilmiştir.

2.3 Verilerin Analizi

Araştırma verileri; kod, kategori ve tema boyutunda incelenmiştir. Temaların bulunması için önce kodlar bir araya getirilir ve incelenir. (Yıldırım ve Şimşek, 2013: 268). Araştırma verilerinin kodlanması, Strauss ve Corbin (1990) tarafından belirlenen ve üçtür kodlamadan biri olan *'genel bir çerçevede içinde yapılan kodlama'* türüne girmektedir. Bu şekilde önceden belirlenen bir kod listesi içerik analizini yönlendirirken, tümevarımcı bir anlayışla verilerin incelenmesi sonucu ortaya çıkan veriler de daha önceden oluşturulan kod listesine eklenir ya da yeni kodlara göre eski kodlar değiştirilir. Bu tür kodlama sürecinde, genel kategoriler ya da temalar önceden belirlenir ve bu temalar altında yer alabilecek olan daha ayrıntılı kodlar, verilerin incelenmesi sonucu ortaya çıkar (Strauss ve Corbin, 1990 akt. Yıldırım ve Şimşek, 2013: 264).

Araştırma verilerinin analizi için *'içerik analizi türlerinden'* biri olan *'kategorisel analiz'* kullanılmıştır. Araştırma verileri; 3 kod (Türkiye/Türkçe/İSMEK), 11 kategori ve 40 temaya ayrılarak incelenmiştir. Tespit edilen sınıflandırma Tablo-3'te yer almaktadır.

Tablo 3. Verilerin Kod, Kategori ve Tema Olarak Sınıflandırılması

Kod	Kategori	Tema
Türkiye	Yabancı Kursiyerlerin Türkiye'ye Gelme Amacı	<p>“Türkiye'ye <i>'eğitim'</i> almak için geldim.”</p> <p>(K1, K2, K4-%20)</p> <p>“Eşim Türk olduğu için <i>'evlilik'</i> amacıyla Türkiye'ye geldim.”</p> <p>(K3, K6-%13,33)</p> <p>“Türkiye'ye <i>'çalışmak'</i> için geldim.”</p> <p>(K5, E2, E8, E9-%26,66)</p>

“Suriye’deki ‘savaştan kaçtığım’ için Türkiye’ye geldim.”

(E1, E3, E4, E5, E6, E7-%40)

Yabancı Kursiyerlerin Türkiye’ye ve Türklere Bakış Açısı

“Türkiye, ‘güzel’ bir ülke... İran’dan Avrupa’ya vize almak ‘zor’ ama Türkiye’den Avrupa’ya gitmek daha ‘kolay’... Ancak Türkiye’de iş imkânı yabancılar için ‘az’... Türkler ‘yardım etmeyi’ seviyor, ‘misafirleri’ seviyor. Türkiye, adres soran yabancılar için ‘yardım ediyor’. Ama alışveriş yaparken ‘çok pazarlık’ yapıyorlar. Bazen bazı taksiciler de ‘fazla para’ alabiliyor. Eğlence yerleri ‘pahalı’... Metroda ‘her ulaşım’ kart basılıyor...”

(K1, K2-%13,33)

“Türkler ‘yardımsever’. Bazıları yabancılar için daha ‘pahalı fiyatlar’ söylüyorlar. Bence güzellik salonlarınız ‘pahalı’... Bazı kafelerde ‘çok az’ menü var.”

(K3-%6,6)

“Türkler ‘yardım etmeyi’ seviyorlar.”

(K4-%6,6)

“11Yıldır Türkiye’de yaşıyorum. Türkçe bilmiyordum. Şimdi Türkçe öğreniyorum. Kızım, Türk okulunda

okuyor. Veliler whatsapp grubunu çok kullanıyor. Kanada’da yalnızca önemli zamanlarda kullanılır...”

(K5-%6,6)

“Türkler ‘konuşmayı’ seviyorlar. Meyve ve sebzeler Ukrayna’ya göre ‘ucuz’. ‘İSMEK kursu’ çok iyi. Her lokantada aynı yemek çeşidi ‘yok’.”

(K6-%6,6)

“Suriye’de iş saatleri daha ‘azdır’. Siz bize göre ‘çok çalışıyorsunuz’. Türkiye, ‘Müslüman’ ülke bu çok iyi... ‘Türkler’ iyi... Soru sorarken ‘utanmıyorum’... ‘Türk kanunları’ da iyi...”

(E1-%6,6)

“Türkiye’de memur saatiniz ‘azaltılmalı’. Suriye’deki gibi 08.00-14.30 olabilir. Türkiye’de ‘tek eşle evlilik’ var... Bence ‘Türk adaleti iyi’...”

(E2-%6,6)

“Suriye’de memur saati 08.00-14.30 çalışıyorduk. Türkiye’de 08.00-18.00 çalışıyoruz. Türkiye’de yabancılar için ‘maaş az’ ve (Suriye’ye göre) ‘her şey pahalı’.”

(E3, E4, E5, E6, E7, E8-%40)

“Ben, Türkiye’den ‘memnunum’.”

(E9-%6,6)

Türkçe	Yabancı Kursiyerlerin Öğrenme Amacı	Türkçe	“Türk okullarında görebilmek için öğreniyorum.” (K1, K2, K4-%20) “Türkiye’de <i>yaşamak</i> için Türkçe öğreniyorum.” (K3, K6-%13,33) “Türkiye’de <i>çalışmak</i> için Türkçe öğreniyorum.” (K5, E2, E5, E7, E8, E9-%40) “ <i>T.C. Vatandaşlığı</i> almak ve Türkiye’de <i>çalışmak</i> için Türkçe öğreniyorum.” (E1, E3, E4, E6-%26,66)
	Yabancı Kursiyerlerin, Türkçenin Daha İyi Öğretilmesi ve Dünyada Türkçe Öğretiminin Gelişmesine Yönelik Önerileri		“ <i>Halk oyunlarımızı</i> gösterebilirsiniz. <i>Türküleri</i> dinletebilirsiniz. (K1, K2-%13,33) “ <i>Millî saray ve müzelere</i> götürebilirsiniz.” (K3, K4, K6-%20) “ <i>Türk Havayolları</i> gibi şirketleriniz Türkiye’nin dünyaya olumlu bir profilini yükseltmek için harika bir iş yapıyorlar.”

(K5-%6,6)

“ ‘Türk yemeklerini’ öğretebilirler.”

(E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8, E9-%60)

İSMEK Yabancı Kursiyerlerin, İSMEK “ ‘T.C. M.E.B. (Onaylı) Sertifika’
Yabancılar Yabancılar İçin Türkçe Kursunu verdikleri için geldim.”

İçin Türkçe Tercih Etme Nedenleri
Kursu

(K1, K2, K4-%20)

“ ‘Evime çok yakın’ ve ‘eğitici kadrosunu uzman’ bulduğum için tercih ettim.”

(K3, K6-%13,33)

“Saatleri ‘çalışma saatime’ uygun olduğu için tercih ettim.”

(K5, E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7-%53,33)

“ ‘Ücretsiz’ olduğu için tercih ettim.”

(E8, E9-%13,33)

Yabancı Kursiyerler, Türkçe A1, “Evet, İSMEK Yabancılar için
A2, B2, B2, C1 ve C2 Olmak Üzere Türkçe kursunda ‘tüm seviyeleri’
Tüm Seviyeler İçin ‘İSMEK almak istiyorum.”

Yabancılar İçin Türkçe Kursu’nu’
Tercih Etmeyi Düşünüyorlar Mı?

(K1, K2, K3, K4, K5, K6, E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8, E9-%100)

Yabancı Kursiyerlerin, ‘İSMEK
Yabancılar İçin Türkçe Kursu’ndan’
Beklentileri

“İSMEK’te sadece 1 kurs seçebiliyoruz ama biz ‘birden fazla kurs seçmek’ (kayıt yaptırmak) istiyoruz.”

(K1, K2, K3, K4, K5, K6-% 40)

“Türkçe ‘okuma ve yazma’ için fazla etkinlik istiyorum.”

(E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7-%46,66)

“Ben, ‘memnunum’.”

(E8, E9-% 13,33)

Yabancı Kursiyerin, Geldikleri Ülkelerde de İSMEK Gibi Ücretsiz Dil Kursu Veren Kurumlar Var Mı? “İran’da ücretsiz okuma-yazma kursu var ama dil kursu ‘yok’.” (K1, K2-% 13,33)

“Hayır, Ukrayna’da ‘yok’.”

(K3, K6-% 13,33)

“Evet, Kanada’da ‘var’.”

(K,5-% 6,6)

“Evet, Suriye’de kültür merkezi var ama dil öğretiyor mu ‘bilmiyorum’.”

(K4, E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8, E9-% 66,66)

Yabancı Kursiyerlerin, ‘İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’na’ Gelecek Olan Yabancı Kursiyerlere Önerileri “T.C.M.E.B. Sertifikası diğer ülkelerde ‘geçerli’. Sertifika (kurs) ‘ücretsiz’. Bence sertifikalarını İSMEK’ten alsınlar.”

(K1, K2, K3, K4, K5, K6-% 40)

“ ‘Eğitim kaliteli’ ve ‘çalışma saatlerine uygun’ olduğu için gelebilirler.”

(E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8, E9-% 60)

Yabancı Kursiyerler, 'İSMEK 'Hayır, başka Türkçe kursuna
Yabancılar İçin Türkçe Kursu' 'gitmiyorum'."

Dışında Başka Bir Türkçe Kursuna (K1, K2, K3, K4, K5, K6, E1, E2,
Daha Gidiyorlar Mı? E3, E4, E5, E6, E7, E8, E9-% 100)

Yabancı Kursiyerlere Göre 'İSMEK "Öğretmenimiz, bize 'Türk
Yabancılar İçin Türkçe Kursunda' yemeklerini, milli bayramlarınızı,
Türk Kültürünün Öğretimi Nasıl dini bayramlarınızı, Türk kahvesini,
Yapılmaktadır? kız istemeyi ve kına gecesini'
anlattı".

(K1, K3, K4, K5, K6-%33,33)

" 'Adana kebabı, İzmir'i, zeybek
oyununu' ve Âşık Veysel'in 'Uzun
İnce Bir Yoldayım' türküsünü
öğrendik."

(K2-%6,66)

" Suriye'den geldiğim için
'teknolojik gelişmeleri' Türkiye'de
öğrendim. 'Türk yemeklerini'
öğrendim. Türkiye'de '8 şehrin
adını' öğrendim. Gelmeden önce
'sadece Osmanlı dönemini' kitaptan
okudum. 'Türkiye'nin (Türkiye
Cumhuriyeti Tarihi) tarihini'
öğrendim."

(E2-%6,66)

" 'Türk yemeklerini' ve 'turistik

yerlerinizi' öğrendim.”

(E1, E3, E4, E5, E6, E7, E8, E9-
%53,33)

Toplam Kod Sayısı: 3
Sayısı: 40

Toplam Kategori Sayısı: 11

Toplam Tema

3. BULGULAR

3.1 'İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu'na' Gelen Yabancı Kursiyerlerin, Türkiye'ye Gelme Amacı

'İstanbul Büyükşehir Belediyesi Hayat Boyu Öğrenme Merkezi İSMEK' tarafından açılan 'Yabancılar için Türkçe Kursu'nda' öğrenim gören 15 yabancı kursiyerin, Türkiye'ye gelme amaçlarının farklılık gösterdiği tespit edilmiştir. Tespit edilen sonuçlar Tablo-4'te yer almaktadır.

Tablo 4. Yabancı Kursiyerlerin Türkiye'ye Gelme Amacı

Yabancı Kursiyerlerin Türkiye'ye Gelme Amacı	Yabancı Kursiyerler	f	%
"Suriye'deki 'savaştan kaçtığım' için Türkiye'ye geldim."	E1, E3, E4, E5, E6, E7	6	%40
"Türkiye'ye 'çalışmak' için geldim."	K5, E2, E8, E9	4	%26,66
"Türkiye'ye 'eğitim' almak için geldim."	K1, K2, K4	3	% 20
"Eşim Türk olduğu için 'evlilik' amacıyla Türkiye'ye geldim."	K3, K6	2	%13,33
Toplam		15	100

Tablo-4 incelendiğinde yabancı kursiyerlerin dört farklı amaçla Türkiye'ye geldikleri görülmektedir. Yabancı kursiyerlerin %40'lık bir oran ile 'kendi ülkelerindeki savaştan kaçtıklarından dolayı Türkiye'ye geldikleri' sonucuna ulaşmıştır.

Diğer faktörler arasında ise %26,66'lık bir oran ile Türkiye'de 'çalışmak', %20'lik bir oran ile Türkiye'de 'eğitim almak' ve %13,33'lük bir oran ile de 'eşi Türk olduğu için Türkiye'ye evlenmek amacıyla geldikleri' tespit edilmiştir.

3.2 'İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu'na' Gelen Yabancı Kursiyerlerin, Türkiye'ye ve Türklere Bakış Açısı

İSMEK tarafından açılan 'Yabancılar için Türkçe Kursu'nda' öğrenim gören 15 yabancı kursiyerin, Türkiye'ye ve Türklere bakış açılarının farklılık gösterdiği tespit edilmiştir. Tespit edilen sonuçlar Tablo-5'te yer almaktadır.

Tablo 5. Yabancı Kursiyerlerin, Türkiye'ye ve Türklere Bakış Açısı

Yabancı Kursiyerlerin Türkiye'ye ve Türklere Bakış Açısı	Yabancı Kursiyerler	f	%
"Suriye'de memur saati 08.00-14.30 çalışıyorduk. Türkiye'de 08.00-18.00 çalışıyoruz. Türkiye'de yabancılar için 'maaş az' ve (Suriye'ye göre) 'her şey pahalı'."	E3, E4, E5, E6, E7, E8	6	%40
"Türkiye, 'güzel' bir ülke... İran'dan Avrupa'ya vize almak 'zor' ama Türkiye'den Avrupa'ya gitmek daha 'kolay'... Ancak Türkiye'de iş imkânı yabancılar için 'az'... Türkler 'yardım etmeyi' seviyor, 'misafirleri' seviyor. Türkiye, adres soran yabancılar için 'yardım ediyor'. Ama alışveriş yaparken 'çok pazarlık' yapıyorlar. Bazen bazı taksiciler de 'fazla para' alabiliyor. Eğlence yerleri 'pahalı'... Metroda 'her ulaşım' kart basılıyor..."	K1, K2	2	%13,3
"Türkler 'yardımsever'. Bazıları yabancılar için daha 'pahalı fiyatlar' söylüyorlar. Bence güzellik salonlarımız 'pahalı'... Bazı kafelerde 'çok az' menü var."	K3	1	%6,6
"Türkler 'yardım etmeyi' seviyorlar."	K4	1	%6,6
"11Yıldır Türkiye'de yaşıyorum. Türkçe bilmiyordum. Şimdi Türkçe öğreniyorum. Kızım, Türk okulunda okuyor. Veliler whatsapp grubunu çok kullanıyor. Kanada'da yalnızca önemli zamanlarda kullanılır..."	K5	1	%6,6
"Türkler 'konuşmayı' seviyorlar. Meyve ve sebzeler	K6	1	%6,6

Ukrayna'ya göre 'ucuz'. 'İSMEK kursu' çok iyi. Her lokantada aynı yemek çeşidi 'yok'."			
"Suriye'de iş saatleri daha 'azdır'. Siz bize göre 'çok çalışıyorsunuz'. Türkiye, 'Müslüman' ülke bu çok iyi... 'Türkler' iyi... Soru sorarken 'utanmıyorum'... 'Türk kanunları' da iyi..."	E1	1	%6,6
"Türkiye'de memur saatiniz 'azaltılmalı'. Suriye'deki gibi 08.00-14.30 olabilir. Türkiye'de 'tek eşle evlilik' var... Bence 'Türk adaleti iyi'..."	E2	1	%6,6
"Ben, Türkiye'den 'memnunum'."	E9	1	%6,6
Toplam		15	100

Tablo-5 incelendiğinde yabancı kursiyerlerin Türkiye ve Türklere karşı bakış açıları dokuz farklı temada gruplandırılmıştır. Yabancı kursiyerlerin %40'lık bir oran ile 'kendi ülkelerindeki çalışma saatlerini ve aldıkları maaşı ve Türkiye'deki çalışma saatleri ile aldıkları maaş arasında karşılaştırma yaptıkları' sonucuna ulaşmıştır.

Diğer faktörler arasında %13,33'lük bir oran ile Türklerin 'yardımsever ve misafirperver' olduklarını ancak 'eğlence ve ulaşım yerlerini pahalı' bulduklarını ifade etmişlerdir. Diğer %6,6'lık oranlarda 6 farklı dağılım incelendiğinde kuzey ve güney ülkelerden gelen kursiyerlerin dini ve iklimsel faktörler ile Türkiye ve Türklere bakış açılarının değişiklik gösterdiği saptanmıştır.

3.3 'İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu'na' Gelen Yabancı Kursiyerlerin, Türkçe Öğrenme Amacı

İSMEK tarafından açılan 'Yabancılar için Türkçe Kursu'nda' öğrenim gören 15 yabancı kursiyerin, Türkçe öğrenme amaçlarının farklılık gösterdiği tespit edilmiştir. Tespit edilen sonuçlar Tablo-6'da yer almaktadır.

Tablo 6. Yabancı Kursiyerlerin, Türkçe Öğrenme Amacı

Yabancı Kursiyerlerin Türkçe Öğrenme Amacı	Yabancı Kursiyerler	f	%
“Türkiye’de ‘ <i>çalışmak</i> ’ için Türkçe öğreniyorum.”	K5, E2, E5, E7, E8, E9	6	%40
“ ‘T.C. Vatandaşlığı’ almak ve Türkiye’de ‘ <i>çalışmak</i> ’ için Türkçe öğreniyorum.”	E1, E3, E4, E6	4	%26,66
“Türk okullarında ‘ <i>eğitim</i> ’ görebilmek için Türkçe öğreniyorum.”	K1, K2, K4	3	%20
“Türkiye’de ‘ <i>yaşamak</i> ’ için Türkçe öğreniyorum.”	K3, K6	2	%13,33
Toplam		15	100

Tablo-6 incelendiğinde yabancı kursiyerlerin dört farklı amaçla Türkçe öğrendikleri görülmektedir. Yabancı kursiyerlerin %40’lık bir oran ile ‘*Türkiye’de çalışmak amacıyla Türkçe öğrendiği*’ sonucuna ulaşmıştır.

Diğer faktörler arasında %26,66’lık bir oran ile ‘*Türkiye Cumhuriyeti Vatandaşlığı*’ alabilmek ve Türkiye’de ‘*çalışmak*’, %20’lik bir oran ile Türk okullarında ‘*eğitim*’ almak, %13,33’lük bir oran ile de Türkiye’de ‘*yaşamak*’ amacıyla Türkçe öğrendikleri tespit edilmiştir.

3.4 ‘İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’na’ Gelen Yabancı Kursiyerlerin, Türkçenin Daha İyi Öğretilmesi ve Dünyada Türkçe Öğretiminin Gelişmesine Yönelik Önerileri

İSMEK tarafından açılan ‘*Yabancılar için Türkçe Kursu’nda*’ öğrenim gören 15 yabancı kursiyerin, Türkçenin daha iyi öğretilmesi ve dünyada Türkçe öğretiminin gelişmesine yönelik önerilerinin farklılık gösterdiği tespit edilmiştir. Tespit edilen sonuçlar Tablo-7’de yer almaktadır.

Tablo 7. Yabancı Kursiyerlerin, Türkçenin Daha İyi Öğretilmesi ve Dünyada Türkçe Öğretiminin Gelişmesine Yönelik Önerileri

Yabancı Kursiyerlerin Türkçenin Daha İyi Öğretilmesi ve Dünyada Türkçe Öğretiminin Gelişmesine Yönelik Önerileri	Yabancı Kursiyerler	f	%
“ ‘Türk yemeklerini’ öğretebilirler.”	E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8, E9	9	%60
“ ‘Millî saray ve müzelere’ götürebilirsiniz.”	K3, K4, K6	3	%20
“ ‘Halk oyunlarınızı’ gösterebilirsiniz. ‘Türküleri’ dinletebilirsiniz.	K1, K2	2	%13,3 3
“ ‘Türk Havayolları’ gibi şirketleriniz Türkiye’nin dünyaya olumlu bir profilini yükseltmek için harika bir iş yapıyorlar.”	K5	1	%6,6
Toplam		15	100

Tablo-7 incelendiğinde yabancı kursiyerlerin Türkçenin daha iyi öğretilmesi ve dünyada Türkçe öğretiminin gelişmesine yönelik önerileri dört farklı temada gruplandırılmıştır. Yabancı kursiyerlerin %60’lık bir oran ile dünyada Türkçe öğretiminin daha iyi yapılabilmesi için bilinen ‘Türkiye yemeklerinin’ tanıtımına yer verilebileceğini belirtmişlerdir.

Diğer faktörler arasında %20’lik bir oran ile ‘Türk Millî Saray ve Müzelerinin’ tanıtımının yapılması, %13,33’lük bir oran ile ‘Türk Halk oyunlarının ve türkülerinin’ dinletilmesi ve %6,6’lık bir oran ile de ‘Türk Hava Yolları’ gibi Türkiye’nin prestijini arttıran şirketlerin ön plana çıkartılması gerektiği sonucuna ulaşılmıştır.

3.5 Yabancı Kursiyerlerin, ‘İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’nu’ Tercih Etme Nedenleri

İSMEK tarafından açılan ‘Yabancılar için Türkçe Kursu’nda’ öğrenim gören 15 yabancı kursiyerin, ‘İSMEK Yabancılar için Türkçe Kursu’nu’ tercih etme nedenlerinin farklılık gösterdiği tespit edilmiştir. Tespit edilen sonuçlar Tablo-8’de yer almaktadır.

Tablo 8. Yabancı Kursiyerlerin, *‘İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’nu* Tercih Etme Nedenleri

Yabancı Kursiyerlerin <i>‘İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’nu</i> Tercih Etme Nedenleri	Yabancı Kursiyerler	f	%
“Saatleri <i>‘çalışma saatime’</i> uygun olduğu için tercih ettim.”	K5, E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7	8	%53,33
“ <i>‘T.C. M.E.B. (Onaylı) Sertifika’</i> verdikleri için geldim.”	K1, K2, K4	3	%20
“ <i>‘Evime çok yakın’</i> ve <i>‘eğitici kadrosunu uzman’</i> bulduğum için tercih ettim.”	K3, K6	2	%13,33
“ <i>‘Ücretsiz’</i> olduğu için tercih ettim.”	E8, E9	2	%13,33
Toplam		15	100

Tablo-8 incelendiğinde yabancı kursiyerlerin *‘İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’nu* tercih etme nedenleri dört farklı temada gruplandırılmıştır. Yabancı kursiyerlerin %53,33’lük bir oran ile *‘çalışma saatlerine uygun’* olduğu için tercih ettikleri sonucuna ulaşılmıştır.

Diğer faktörler arasında, %20’lik bir oran ile *‘Türkiye Cumhuriyeti Millî Eğitim Bakanlığında onaylı sertifika’* verdikleri için tercih ettikleri, %13,33’lük bir oran ile *‘evlerine çok yakın’* olduğu ve *‘eğitici kadrosunu uzman’* buldukları için tercih ettikleri ve yine %13,33’lük bir oran ile de İSMEK’i *‘ücretsiz’* olduğu için tercih ettikleri sonucuna ulaşılmıştır.

3.6 Yabancı Kursiyerlerin, Türkçe A1, A2, B2, B2, C1 ve C2 Olmak Üzere Tüm Seviyeler İçin *‘İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’nu* Tercih Etme İsteği

İSMEK tarafından açılan *‘Yabancılar için Türkçe Kursu’nda’* öğrenim gören 15 yabancı kursiyerin hepsi Türkçe A1, A2, B2, B2, C1 ve C2 olmak üzere tüm seviyeleri *‘İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’nda’* almak istediklerini ifade etmişlerdir. Yabancı kursiyerlerin ifadesi Tablo-9’da yer almaktadır.

Tablo 9. Yabancı Kursiyerlerin, Türkçe A1, A2, B2, B2, C1 ve C2 Olmak Üzere Tüm Seviyeler İçin ‘İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’nu’ Tercih Etme İsteği

Yabancı Kursiyerlerin, Türkçe A1, A2, B2, B2, C1 ve C2 Olmak Üzere Tüm Seviyeler İçin ‘İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’nu’ Tercih Etme İsteği	Yabancı Kursiyerler	f	%
“Evet, İSMEK Yabancılar için Türkçe kursunda ‘tüm seviyeleri’ almak istiyorum.”	K1, K2, K3, K4, K5, K6, E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8, E9	15	%100
Toplam		15	100

3.7 Yabancı Kursiyerlerin, ‘İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’ndan’ Beklentileri

İSMEK tarafından açılan ‘Yabancılar için Türkçe Kursu’nda’ öğrenim gören 15 yabancı kursiyerin ‘İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’ndan’ beklentilerinin farklılık gösterdiği tespit edilmiştir. Tespit edilen sonuçlar Tablo-10’da yer almaktadır.

Tablo 10. Yabancı Kursiyerlerin, ‘İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’ndan’ Beklentileri

Yabancı Kursiyerlerin, ‘İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’ndan’ Beklentileri	Yabancı Kursiyerler	f	%
“Türkçe ‘okuma ve yazma’ için fazla etkinlik istiyorum.”	E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7	7	%46,6
“İSMEK’te sadece 1 kurs seçebiliyoruz ama biz ‘birden fazla kurs seçmek’ (kayıt yaptırmak) istiyoruz.”	K1, K2, K3, K4, K5, K6	6	% 40
“Ben, ‘memnunum’.”	E8, E9	2	%13,3
Toplam		15	100

Tablo-10 incelendiğinde yabancı kursiyerlerin ‘İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’ndan’ beklentileri üç farklı temada gruplandırılmıştır. Yabancı kursiyerlerin, %46,66’lık bir oran ile Türkçe ‘okuma ve yazma’ için daha fazla etkinlik istedikleri sonucuna ulaşılmıştır.

Diğer faktörler arasında %40'lık bir oran ile İSMEK'te sadece 1 kurs seçebildiklerini ama *'birden fazla kurs seçmek'* (kayıt yaptırmak) istediklerini belirtmişlerdir diğer %13,33'lük bir oran ise *'kurstan memnun olduğunu ve herhangi bir beklentisinin olmadığını'* ifade etmişlerdir.

3.8 Yabancı Kursiyerlerin, Geldikleri Ülkelerde İSMEK Gibi Ücretsiz Dil Kursu Veren Kurumların Varlığı

İSMEK tarafından açılan *'Yabancılar için Türkçe Kursu'nda'* öğrenim gören 15 yabancı kursiyerin geldikleri ülkelerde de İSMEK gibi ücretsiz dil kursu veren kurumların varlığı konusunda alınan görüşlerin farklılık gösterdiği tespit edilmiştir. Tespit edilen sonuçlar Tablo-11'de yer almaktadır.

Tablo 11. Yabancı Kursiyerlerin, Geldikleri Ülkelerde İSMEK Gibi Ücretsiz Dil Kursu Veren Kurumların Varlığı

Yabancı Kursiyerlerin, Geldikleri Ülkelerde İSMEK Gibi Ücretsiz Dil Kursu Veren Kurumların Varlığı	Yabancı Kursiyerler	f	%
"Evet, Suriye'de kültür merkezi var ama dil öğretiyor mu <i>'bilmiyorum'</i> ."	K4, E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8, E9	10	%66,66
"İran'da ücretsiz okuma-yazma kursu var ama dil kursu <i>'yok'</i> ."	K1, K2	2	%13,33
"Hayır, Ukrayna'da <i>'yok'</i> ."	K3, K6	2	%13,33
"Evet, Kanada'da <i>'var'</i> ."	K,5	1	%6,6
Toplam		15	100

Tablo-11 incelendiğinde yabancı kursiyerlere, geldikleri ülkelerde de İSMEK gibi ücretsiz dil kursu veren kurumların varlığı sorulmuş ve alınan yanıtlar dört farklı temada gruplandırılmıştır. Yabancı kursiyerlerin, %66,66'lık bir oran ile *'Suriye'de kültür merkezlerinin olduğunu ancak dil öğretiminin yapılmadığını 'bilmediklerini'* ifade etmişlerdir.

Diğer faktörler arasında %13,33'lük bir oran ile yabancı kursiyerler, *'İran'da okuma-yazma kursunun olduğunu ancak dil kursunun olmadığını'* ifade etmişlerdir yine %13,33'lük bir oran ile yabancı kursiyerler, *'Ukrayna'da İSMEK gibi ücretsiz dil kursu veren kurumların*

olmadığını' ve %6,6'lık bir oran ile bir yabancı kursiyer ise 'Kanada'da İSMEK gibi ücretsiz dil kursunun olduğunu' beyan etmiştir.

3.9 Yabancı Kursiyerlerin, 'İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu'na' Gelecek Olan Yabancı Kursiyerlere Önerileri

'İSMEK Yabancılar için Türkçe Kursu'nda' öğrenim gören yabancı kursiyerlerin, kursa yazılmayı düşünen yabancılar için önerilerinin neler olduğu sorulmuştur. 15 Yabancı kursiyerin 'İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu'na' gelecek olan yabancı kursiyerlere iki farklı öneri sundukları tespit edilmiştir. Tespit edilen sonuçlar Tablo-12'de yer almaktadır.

Tablo 12. Yabancı Kursiyerlerin, 'İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu'na' Gelecek Olan Yabancı Kursiyerlere Önerileri

Yabancı Kursiyerlerin, 'İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu'na' Gelecek Olan Yabancı Kursiyerlere Önerileri	Yabancı Kursiyerler	f	%
" 'Eğitim kaliteli' ve 'çalışma saatlerine uygun' olduğu için gelebilirler."	E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8, E9	9	%60
"T.C.M.E.B. Sertifikası diğer ülkelerde 'geçerli'. Sertifika (kurs) 'ücretsiz'. Bence sertifikalarını İSMEK'ten alsınlar."	K1, K2, K3, K4, K5, K6	6	%40
Toplam		15	100

Tablo-12 incelendiğinde yabancı kursiyerler %60'lık bir oran ile 'İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu'ndaki 'eğitimi kaliteli bulduklarını ve gelecek olan kursiyerlerin de çalışma saatlerine uygun olduğu takdirde kursu tercih edebileceklerini' beyan etmişlerdir.

Bir diğer faktör ise yabancı kursiyerler %40'lık bir oran ile gelecek olan kursiyerlere 'Türkiye Cumhuriyeti Millî Eğitim Bakanlığı onaylı verilen sertifikanın hem ücretsiz olduğunu hem de diğer ülkelerde 'geçerli' olduğunu belirterek sertifikalarını İSMEK'ten alabileceklerine dair tavsiyelerde' buldukları görülmektedir.

3.10 Yabancı Kursiyerler, 'İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu' Dışında Başka Bir Türkçe Kursuna Daha Gidiyorlar Mı?

Yabancı kursiyerlere, 'İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu' dışında başka bir Türkçe kursuna daha gidip gitmedikleri sorulmuştur. Yabancı kursiyerlerin, hepsi (%100) "Hayır,

başka Türkçe kursuna 'gitmiyorum.'" şeklindeki ifadeleri ile 'İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu' dışında başka bir Türkçe kursuna daha gitmediklerini ifade etmişlerdir. Belirtilen ifadeleri, Tablo-13'te yer almaktadır.

Tablo 13. Yabancı Kursiyerler, 'İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu' Dışında Başka Bir Türkçe Kursuna Daha Gidiyorlar Mı?

Yabancı Kursiyerler, 'İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu' Dışında Başka Bir Türkçe Kursuna Daha Gidiyorlar Mı?	Yabancı Kursiyerler	f	%
"Hayır, başka Türkçe kursuna 'gitmiyorum.'" K1, K2, K3, K4, K5, K6, E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8, E9		15	%100
Toplam		15	100

3.11 Yabancı Kursiyerlere Göre 'İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu'nda' Türk Kültürünün Öğretimi

'İSMEK Yabancılar için Türkçe Kursu'nda' öğrenim gören yabancı kursiyerlere, kursta Türk Kültürü öğretiminin nasıl yapıldığı sorulmuştur. 15 Yabancı kursiyerden alınan yanıtlar dört farklı tema altında gruplandırılmıştır. Yabancı kursiyerlerin ifadeleri, Tablo-14'te yer almaktadır.

Tablo 14. Yabancı Kursiyerlere Göre 'İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu'nda' Türk Kültürünün Öğretimi

Yabancı Kursiyerlere Göre 'İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu'nda' Türk Kültürünün Öğretimi	Yabancı Kursiyerler	f	%
" 'Türk yemeklerini' ve 'turistik yerlerinizi' öğrendim."	E1, E3, E4, E5, E6, E7, E8, E9	8	%53,33
"Öğretmenimiz, bize 'Türk yemeklerini, millî bayramlarınızı, dini bayramlarınızı, Türk kahvesini, kız istemeyi ve kına gecesini' anlattı".	K1, K3, K4, K5, K6	5	%33,33
" 'Adana kebabı, İzmir'i, zeybek oyununu' ve Âşık Veysel'in 'Uzun İnce Bir Yoldayım' türküsünü öğrendik."	K2	1	%6,66

“ Suriye’den geldiğim için ‘teknolojik gelişmeleri’ E2 Türkiye’de öğrendim. ‘Türk yemeklerini’ öğrendim. Türkiye’de ‘8 şehrin adını’ öğrendim. Gelmeden önce ‘sadece Osmanlı dönemini’ kitaptan okudum. ‘Türkiye’nin (Türkiye Cumhuriyeti Tarihi) tarihini’ öğrendim.”	1	%6,66
Toplam	1	100
	5	

Tablo-14 incelendiğinde yabancı kursiyerler, %53,33’lük bir oran ile ‘İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu’nda’ Türk kültürünün öğretimine yönelik olarak “‘Türk yemeklerini’ ve ‘turistik yerlerinizi’ öğrendim.” şeklinde görüşlerini belirtmektedirler.

Diğer faktörler arasında %33,33’lük bir oran ile “Öğretmenimiz, bize ‘Türk yemeklerini, millî bayramlarınızı, dini bayramlarınızı, Türk kahvesini, kız istemeyi ve kına gecesini’ anlattı.” şeklinde ifade etmişlerdir. Bir yabancı kursiyer, %6,66’lık bir oran ile “‘Adana kebabı, İzmir’i, zeybek oyununu’ ve ‘Âşık Veysel’in ‘Uzun İnce Bir Yoldayım’ türküsünü öğrendiğini” beyan etmiştir bir diğer yabancı kursiyer ise %6,66’lık bir oran ile “Suriye’den geldiğim için ‘teknolojik gelişmeleri’ Türkiye’de öğrendim. ‘Türk yemeklerini’ öğrendim. Türkiye’de ‘8 şehrin adını’ öğrendim. Gelmeden önce ‘sadece Osmanlı dönemini’ kitaptan okudum. ‘Türkiye’nin (Türkiye Cumhuriyeti Tarihi) tarihini’ öğrendim.” şeklinde ifade etmiştir.

4. SONUÇ VE ÖNERİLER

4.1 Sonuçlar

Araştırmada 10 farklı sonuç tespit edilmiştir. Bu sonuçlar aşağıda yer almaktadır:

1.Yabancı kursiyerler, %40’lık bir oran ile “ ‘Suriye’deki ‘savaştan kaçtukları’ için Türkiye’ye geldiklerini” ifade etmektedirler.

Diğer faktörler arasında ise %26,66’lık bir oran ile Türkiye’de ‘çalışmak’, % 20’lik bir oran ile Türkiye’de ‘eğitim almak’ ve %13,33’lük bir oran ile de eşî Türk olduğu için Türkiye’ye ‘evlenmek’ amacıyla geldikleri tespit edilmiştir.

2.Yabancı kursiyerlerin, Türklere ve Türkiye’ye bakış açısı sorulduğunda yine %40’lık bir oran ile “Suriye’de 08.00-14.30 olan çalışma saatlerinin Türkiye’ye geldiklerinde 08.00-

18.00 olduğu ve daha fazla çalışmalarına rağmen yabancılar için verilen ‘maaşı az’ bulduklarını ve Suriye’ye göre ‘her şeyi pahalı’ ” olarak değerlendirdikleri tespit edilmiştir.

Diğer faktörler arasında %13,33’lük bir oran ile Türklerin ‘yardımsever ve misafirperver’ olduklarını ancak ‘eğlence ve ulaşım yerlerini pahalı’ bulduklarını ifade etmişlerdir. Diğer %6,6’lık oranlarda 6 farklı dağılım incelendiğinde kuzey ve güney ülkelerden gelen kursiyerlerin dini ve iklimsel faktörler ile Türkiye ve Türklere bakış açılarının değişiklik gösterdiği saptanmıştır.

3.Yabancı kursiyerler, yine %40’lık bir oran ile “Türkiye’de çalışmak amacıyla ‘Türkçe’ öğrendiklerini” ifade etmektedirler.

Diğer faktörler arasında %26,66’lık bir oran ile ‘Türkiye Cumhuriyeti Vatandaşlığı’ alabilmek ve Türkiye’de ‘çalışmak’, %20’lik bir oran ile Türk okullarında ‘eğitim’ almak, %13,33’lük bir oran ile de Türkiye’de ‘yaşamak’ amacıyla Türkçe öğrendikleri tespit edilmiştir.

4.Yabancı kursiyerlerin, Türkçenin daha iyi öğretilmesi ve dünyada Türkçe öğretiminin gelişmesine yönelik önerilerinde %60’lık bir oran ile “Geleneksel Türk yemeklerinin tanıtımına” yer verilebileceğini ifade etmektedirler.

Diğer faktörler arasında %20’lik bir oran ile ‘Türk Millî Saray ve Müzelerinin’ tanıtımının yapılması, %13,33’lük bir oran ile ‘Türk Halk oyunlarının ve türkülerinin’ dinletilmesi ve %6,6’lık bir oran ile de ‘Türk Hava Yolları’ gibi Türkiye’nin prestijini arttıran şirketlerin ön plana çıkartılması gerektiği sonucuna ulaşılmıştır.

5.Yabancı kursiyerler, %53,33’lük bir oran ile “İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursunu’ çalışma saatlerine uygun olduğu için tercih ettiklerini” belirtmektedirler.

Diğer faktörler arasında, %20’lik bir oran ile ‘Türkiye Cumhuriyeti Millî Eğitim Bakanlığından onaylı sertifika’ verdikleri için tercih ettikleri, %13,33’lük bir oran ile ‘evlerine çok yakın’ olduğu ve ‘eğitici kadrosunu uzman’ buldukları için tercih ettikleri ve yine %13,33’lük bir oran ile de İSMEK’i ‘ücretsiz’ olduğu için tercih ettikleri sonucuna ulaşılmıştır.

6.Yabancı kursiyerlerin, hepsi (%100) “İSMEK Yabancılar için Türkçe kursunda ‘tüm seviyeleri’ almak istediklerini ve İSMEK dışında başka bir Türkçe kursuna gitmediklerini” ifade etmektedirler.

7.Yabancı kursiyerlere, İSMEK Yabancılar için Türkçe kursundan beklentileri sorulduğunda %46,66’lık bir oran ile “Türkçe okuma ve yazma için fazla etkinlik istediklerini” belirtmektedirler.

Diğer faktörler arasında %40'lık bir oran ile İSMEK'te sadece 1 kurs seçebildiklerini ama 'birden fazla kurs seçmek' (kayıt yaptırmak) istediklerini belirtmişlerdir diğer %13,33'lük bir oran ise 'kurstan memnun olduğunu ve herhangi bir beklentisinin olmadığını' ifade etmişlerdir.

8.Yabancı kursiyerler, %66,66'lık bir oran ile "Geldikleri ülkelerde de İSMEK gibi ücretsiz dil kursu veren kursların varlığına yönelik tereddütleri" olduğu görülmektedir.

Diğer faktörler arasında %13,33'lük bir oran ile yabancı kursiyerler, 'İran'da okuma-yazma kursunun olduğunu ancak dil kursunun olmadığı' ifade etmişlerdir yine %13,33'lük bir oran ile yabancı kursiyerler, 'Ukrayna'da İSMEK gibi ücretsiz dil kursu veren kurumların olmadığını' ve %6,6'lık bir oran ile bir yabancı kursiyer ise 'Kanada'da İSMEK gibi ücretsiz dil kursunun olduğunu' beyan etmiştir.

9.Yabancı kursiyerler, %60'lık bir oran ile " 'İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursuna' gelecek olan yabancı kursiyerlere 'eğitimin kaliteli olduğu' ve 'çalışma saatlerine uygun olduğu' için tercih edebilecekleri" önerisinde bulunmaktadırlar.

Bir diğer faktör ise yabancı kursiyerler %40'lık bir oran ile gelecek olan kursiyerlere Türkiye Cumhuriyeti Millî Eğitim Bakanlığı onaylı verilen sertifikanın hem ücretsiz olduğunu hem de diğer ülkelerde 'geçerli' olduğunu belirterek sertifikalarını İSMEK'ten alabileceklerine dair tavsiyelerde buldukları görülmektedir.

10. Yabancı kursiyerlerin, hepsi (%100) " 'Hayır, başka Türkçe kursuna 'gitmiyorum'." şeklindeki ifadeleri ile 'İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursu' dışında başka bir Türkçe kursuna daha gitmediklerini belirtmektedirler.

11.Yabancı kursiyerler, %53,33'lük bir oran ile " 'İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursunda' 'Türk Kültürünün' öğretimine önem verildiğini, 'Türk yemeklerinin isimlerini' ve 'turistik yerlerin isimlerini' öğrendiklerini" ifade etmektedirler.

4.2 Öneriler

1. 'İSMEK Yabancılar için Türkçe Kursu'nda' öğrenim gören yabancı kursiyerlerin, Türkiye'ye gelme 'amaçlarına' göre ayrı sınıflarda Türkçe öğretimi yapılabilir. Ancak ayrı bir sınıf açılması için yeterli sayı sağlanmadığı takdirde ders programını aksatmamak kaidesiyle yabancı kursiyerlerin Türkiye'ye gelme amaçları kapsamında hazırlanan haftalık etkinlikler düzenlenebilir. Örneğin, evlilik amacıyla Türkiye'ye gelen yabancı kursiyerlerin, doğaçlamaya tekniği kullanılarak Türk geleneklerine uygun kayınvalide ilişkileri, komşuluk ilişkileri, pazar alışverişi vb. günlük ihtiyacını karşılamaya yönelik etkinlikler yapılabilir.

2. *'İSMEK Yabancılar için Türkçe Kursu'nda* öğrenim gören yabancı kursiyerlerin, Türklere ve Türkiye'ye bakış açıları olumlu ve olumsuz yönde değişiklik gösterebilir. Dünyanın yedi kıtasından gelen yabancı kursiyerlerin algısal farklılıkları bu durumun doğal bir sonucudur. Türkiye haricinde diğer ülkeler için de benzer olumlu ve olumsuz değerlendirmeler yapılabilir. Dersi veren öğretim üyesinin de Türk insanın sosyal ilişkilerini ve fiziksel yapısını ya da Türkiye'nin tarihini ve kültürünü aktarırken bu faktörleri göz önüne alabilir.

3. *'İSMEK Yabancılar için Türkçe Kursu'nda* öğrenim gören yabancı kursiyerlerin, Türkçe öğrenme amacına özel ödevler verilebilir. Örneğin, çalışmak amacıyla Türkçe öğrenen yabancı kursiyerin, çalışma saatlerinde mesleği kapsamında en fazla kullandığı ya da diğer çalışanlardan duyduğu Türkçe kelimelerin listesini çıkarması istenebilir. Bir sonraki aşamada ise meslekî bir ayırım yapılarak listelenen bu kelimelerin anlamları açıklanabilir. Bu yöntem, yabancı kursiyerin çalışma saatlerinde sıklıkla duyduğu kelimelere adapte olmasına yardımcı olabilir.

4. *'İSMEK Yabancılar için Türkçe Kursu'nda* öğrenim gören yabancı kursiyerlerin, geldikleri kıtalara göre Türkçenin daha iyi öğretilmesi ve dünyada Türkçe öğretiminin gelişmesine yönelik önerileri değişiklik gösterebilir. Bu kapsamda, her bir yabancı kursiyerin önerisi dikkate alınmalıdır.

5. *'İSMEK Yabancılar için Türkçe Kursu'nda* öğrenim gören yabancı kursiyerlerin, İSMEK'i öncelikle tercih etme nedenlerinin başında çalışma saatlerine uygun olması gelmektedir. Yabancı kursiyerler, çalışma saatleri dışında ayrıca dil öğrenmek için de çaba sarf etmektedir. Dersi veren öğretim üyelerinin akşam verdikleri derslerde yabancı kursiyerin iş yorgunluğunu göz önünde bulundurarak onların motivasyonunu arttırmaya yönelik etkinliklere de yer vermelidir.

6. *'İSMEK Yabancılar için Türkçe Kursu'nda* öğrenim gören yabancı kursiyerlerin, A1, A2, B1, B2, C1 ve C2 olmak üzere tüm seviyeleri İSMEK'te almak istedikleri görülmektedir. *'İSMEK Yabancılar için Türkçe Kursu'nda* henüz C1 ve C2 seviyesinde Türkçe öğretimi yapılmamaktadır. Yabancı kursiyerin talebi doğrultusunda ve sınıf açmak için yeterli sayı sağlandığı takdirde C1 ve C2 seviyelerinde de Türkçe öğretimi yapılabilir.

7. *'İSMEK Yabancılar için Türkçe Kursu'nda* ders veren öğretim üyeleri, yabancı kursiyerlerin, ölçme ve değerlendirme sonucu öğrencilerin öğrenmekte güçlük çektiği becerileri tespit edilebilir. Bu kapsamda bu beceriler için özel etkinlikler hazırlayabilir. Yine ölçme ve değerlendirme haricinde öğrencilerin kendilerini eksik hissettikleri beceriler

kapsamında bu becerileri geliştirebilmek için ayrı bir zaman ayrılabilir ve özel alıştırmalar yapılabilir.

8. Yabancı kursiyerlerin kendi ülkelerinde de yabancı dil olarak kendi dillerinin öğretildiği bir kurumun varlığına yönelik tereddütleri olduğu görülmüştür. Yabancı kursiyerler, çalışma saatlerine uygun olması ve ücretsiz Türkçe öğretimi hizmeti verdiği için bu iki faktörden dolayı diğer kurumlara göre İSMEK'e öncelik vererek tercih edebilirler.

9. Yabancı kursiyerlerin, 'İSMEK Yabancılar İçin Türkçe Kursuna' gelecek olan yabancı kursiyerlere verdikleri öneriler incelendiğinde ağırlıklı olarak pragmatik beklentileri gerçekleştiren bir kurum olduğu için tercih edildiği görülmektedir. Kursun, yabancı kursiyerler tarafından tercih edilme gerekçesi gelecek olan kursiyerlere de güvence verebilir ve kursa daha kolay yazılmalarına yardımcı olabilir.

10. 'İSMEK Yabancılar için Türkçe Kursu'nda' öğrenim gören yabancı kursiyerlerin hepsi Türkçeyi İSMEK'te öğrenmek istediklerini beyan etmiştir. Yabancı kursiyerlerin bu talebi İSMEK'i güvenilir bulduklarını göstermektedir. Bu güvenin oluşturduğu talep şu anda İSMEK'te verilmeyen C1 ve C2 Türkçe seviyelerinin de verilmesine yardımcı olabilir.

11. 'İSMEK Yabancılar için Türkçe Kursu'nda' öğrenim gören yabancı kursiyerler, dersi veren öğretim üyesinin öğrettiği Türk kültürü kapsamında görüşme esnasında akıllarına ilk gelen kültür unsurlarını paylaşmışlardır. Bu kültür unsurlarının başında Türk gelenek ve görenekleri, turistik yerler ve Türk yemeklerinin isimlerini öğrendiklerini dile getirmişlerdir. Yabancılar için Türkçe ders kitapları hazırlanırken yabancı kursiyerler tarafından ön plana çıkarılan kültürel unsurların yer aldığı metinlerin ders kitaplarında yer verilmesine özen gösterilebilir.

KAYNAKÇA

Branş Rehberi, İSMEK (2017-2018). *İstanbul Büyükşehir Belediyesi, 2017-2018 Eğitim Öğretim Dönemi, Branş Rehberi*. İSMEK Hayat Boyu Öğrenme Merkezi, 1-322.

Branş Rehberi, İSMEK (2018-2019). *İstanbul Büyükşehir Belediyesi, 2018-2019 Eğitim Öğretim Dönemi, Branş Rehberi*. İSMEK Hayat Boyu Öğrenme Merkezi, 1-170.

<https://www.ismekkurs.com/ismek-branslar> adresinden 02.10.2018 tarihinde erişilmiştir.

Boylu, E. (2014). Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğrenen Temel Seviyedeki İranlı Öğrencilerin Yazma Problemleri. *Zeitschrift für die Welt der Türken*, 6(2),335-349.

- Büyüköztürk, Ş., Çakmak, Kılıç, E., Akgün, Ö. E., Karadeniz, Ş. ve Demirel, F. (2014). *Bilimsel Araştırma Yöntemleri*. Ankara: Pegem Akademi.
- Cole, S. (1972). *The Sociological Method*. Rand McNally.
- Dolunay, S. K. (2005). Türkiye ve Dünyadaki Türkçe Öğretim Merkezleri ve Türkoloji Bölümleri Üzerine Bir Değerlendirme. *XIV. Ulusal Eğitim Bilimleri Kongresi Kongre Kitabı II. Cilt*, 286-292.
- Erlandson, D.A., Harris, E.L., Skipper, B.L. & Allen, S.T. (1993). *Doing Naturalistic Inquiry: A Guide To Methods*. Beverly Hills, California: Sage.
- İSMEK (2018). İstanbul Büyükşehir Belediyesi, İSMEK, Hayat Boyu Öğrenme Merkezi, Alanlar, Yabancı Diller, Türkçe.
https://www.ismek.ist/tr/brans_alan.aspx?alanId=27 adresinden 02.10.2018 tarihinde erişilmiştir.
- İSMEK, *Eğitim Verilen Programlar* (2018). İstanbul Büyükşehir Belediyesi, İSMEK Hayat Boyu Öğrenme Merkezi, Fatih, Dil Okulu, Eğitim Verilen Programlar.
https://www.ismek.ist/tr/kurs_icerik.aspx?KursMerkezi=67 adresinden 02.10.2018 tarihinde erişilmiştir.
- İSMEK, *Haberler* (2018). Haberler, Haber Başlığı, İSMEK'İN Adında Ufak Bir Değişiklik Yapıldı: İstanbul Büyükşehir Belediyesi Sanat ve Meslek Eğitimi Kursları.
https://www.ismek.ist/tr/haber_detay.aspx?RegID=1645&c adresinden 02.10.2018 tarihinde erişilmiştir.
- İSMEK, *Kurs* (2018). Yabancılar için Türkçe Kursu.
<https://www.ismekkurs.com/yabancilar-icin-turkce-kursu> adresinden 02.10.2018 tarihinde erişilmiştir.
- Kaplan, A. (1964). *The Conduct of Inquiry. Methodology for Behavioral Science*. Chandler.
- Karasar, N. (2016). *Bilimsel Araştırma Yöntemi*. Ankara: Nobel Akademik Yayıncılık.
- Kirk, J. & Miller, M. L. (1986). *Reliability and Validity in Qualitative Research*. Beverly Hills, California: Sage.
- Nisbet, J. D. & Entwistle, N. J. (1970). *Educational Research Methods*. University of London Press.
- Selltiz, C., Jahoda, M., Deutsch, M. & Cook, S. W. (1959). *Research Methods in Social Relations*. Revised ed. Holt Rinehart and Winston.

- Simon, J. L. (1969). *Basic Research Methods in Social Science: The Art of Empirical Investigation*. Random House.
- Strauss, A. L. & Corbin, J. (1990). *Basic of Qualitative Research: Grounded Theory Procedures and Techniques*. Newbury Park, CA: Sage.
- Türkiye Cumhuriyeti, Millî Eğitim Bakanlığı, Hayat Boyu Öğrenme Genel Müdürlüğü (T.C.M.E.B.H.B.Ö.G.M), (2017). *Yabancı Diller Türkçe A1 Seviyesi Kurs Programı*. Ankara.
- Yıldırım, A. ve Şimşek, H. (2013). *Sosyal Bilimlerde Nitel Araştırma Yöntemleri* (9. Genişletilmiş Baskı). Ankara: Seçkin Yayıncılık.